



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.

GENERAL

ECE/TRANS/WP.11/2009/20

7 September 2009

RUSSIAN

Original: ENGLISH AND RUSSIAN
ENGLISH AND RUSSIAN ONLY

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам скоропортящихся
пищевых продуктов

Шестьдесят пятая сессия

Женева, 27-30 октября 2009 года

Пункты 5 b) и 6 предварительной повестки дня

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПОПРАВКИ К СПС И СПРАВОЧНИК СПС

Требования к приборам для контроля температуры воздуха в процессе перевозки
быстрозамороженных пищевых продуктов, их размещению, периодичности проведения
измерений и регистрации температуры воздуха, продолжительности хранения
информации*

Передано Российской Федерацией

РЕЗЮМЕ

Существо предложения: В добавлении 1 к приложению 2 к СПС содержатся требования общего характера к устройствам для измерения и записи температуры воздуха в транспортном средстве при перевозке быстрозамороженных скоропортящихся пищевых продуктов, предназначенных для потребления человеком. Данные требования не имеют четких формулировок и допускают неоднозначные трактовки.

* Настоящий документ представляется в соответствии с Программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2008-2012 годы (ECE/TRANS/2008/11, пункта 2.11 а)), в котором намечается "Рассмотрение предложений о внесении поправок в СПС в целях его обновления по мере необходимости".

Необходимо конкретизировать требования к устройствам для измерения и записи температуры воздуха внутри грузового помещения транспортных средств, в которых перевозятся быстрозамороженные пищевые продукты, их размещению, периодичности проведения измерений и регистрации температуры воздуха, продолжительности хранения информации.

Предлагаемое решение: Внести добавления и уточнения в добавление 1 к приложению 2 к СПС с учетом требований соответствующих стандартов Европейского Союза.

Справочная информация: EN 12830:1999. Temperature recorders for the transport, storage and distribution of chilled, frozen, deep-frozen/quick-frozen food and ice cream. Tests, performance, suitability.

EN 13485-2002. Thermometers for measuring the air and product temperature for the transport, storage and distribution of chilled, frozen, deep-frozen/quick-frozen food and ice cream. Tests, performance, suitability.

EN 13486-2002. Thermometers for measuring the air and product temperature for the transport, storage and distribution of chilled, frozen, deep-frozen/quick-frozen food and ice cream. Tests, performance, suitability.

Введение

1. Общие требования к устройствам для контроля температуры воздуха в транспортном средстве при перевозке быстрозамороженных скоропортящихся пищевых продуктов, предназначенных для потребления человеком, изложены в добавлении 1 к приложению 2 к СПС. Данные требования не имеют четких формулировок и допускают неоднозначные трактовки.

2. На 64-й сессии Рабочей группы по перевозкам скоропортящихся пищевых продуктов (WP.11) Российской Федерацией был представлен неофициальный документ №3, в котором содержались предложения о внесении в добавление 1 к приложению 2 к СПС уточненных требований к устройствам для измерения и записи температуры воздуха в транспортном средстве в процессе перевозки быстрозамороженных пищевых продуктов, их размещению, периодичности измерений и регистрации температуры воздуха, продолжительности хранения информации.

3. WP.11 на 64-й сессии рассмотрела представленный Российской Федерацией неофициальный документ №3. В ходе обсуждения были высказаны следующие предложения:

- Российской Федерации представить на 65-ю сессию WP.11 соответствующий официальный документ, содержащий предложения по внесению дополнений и уточнений в добавление 1 к приложению 2 к СПС;

- при разработке официального документа учесть требования стандартов EN 12830:1999 и EN 13486-2002.

4. Российская Федерация выполнила просьбу Рабочей группы и представляет на рассмотрение соответствующий официальный документ.

Предложения

5. Изложить добавление 1 к приложению 2 в следующей редакции:

Для контроля в процессе перевозки температуры воздуха, воздействию которого подвергаются быстрозамороженные пищевые продукты, предназначенные для потребления человеком, транспортное средство должно быть оборудовано прибором, позволяющим производить измерение температуры воздуха, ее запись и хранение полученной информации.

Прибор должен быть допущен к использованию компетентным органом страны, в которой транспортное средство зарегистрировано, и размещаться в следующей зоне внутри грузового помещения транспортного средства:

- с боковыми дверями (дверью) или торцевой дверью и верхней системой раздачи холодного воздуха – вблизи (слева или справа) дверного проема в его нижней части;
- с боковыми дверями (дверью) или торцевой дверью и нижней системой раздачи холодного воздуха – в середине верхней части дверного проема;
- для иных транспортных средств – в зоне максимально высокой температуры воздуха.

Измерительное устройство прибора должно позволять измерять температуру воздуха с точностью $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$; записывающее устройство прибора – регистрировать ее со следующей периодичностью:

- не реже одного раза через каждые 5 минут при продолжительности транспортирования менее 24 часов;
- не реже одного раза через каждые 15 минут при продолжительности транспортирования от 24 часов до 7 дней;
- не реже одного раза через каждые 60 минут при продолжительности транспортирования более 7 дней.

Регистрация температуры воздуха должна включать записи собственно температуры воздуха, а также времени и даты проведения каждого замера. Записывающее устройство прибора должно позволять устанавливать факт отключения прибора при перевозке быстрозамороженных пищевых продуктов, если такое имело место.

Оператор транспортного средства, в котором была осуществлена перевозка быстрозамороженного пищевого продукта, должен сохранять эти записи по крайней мере в течение одного года после окончания выгрузки.

Вместе с тем в отношении транспортных средств, находящихся в эксплуатации на дату вступления в силу измененной редакции настоящего добавления, вышеупомянутые положения начнут последовательно применяться через три года после этой даты.

6. Удалить комментарий 2 к добавлению 1 к приложению 2 к СПС, приведенный в Справочнике СПС.

Обоснование

7. По мнению Российской Федерации крайне важно добиться исполнения требований СПС всеми Договаривающимися сторонами на согласованной основе с целью сохранения качества перевозимых пищевых продуктов. Для этого также необходимо конкретизировать положения СПС, касающиеся контроля температуры воздуха в транспортном средстве при перевозках быстрозамороженных пищевых продуктов.

8. После утверждения предлагаемых Российской Федерацией дополнений и уточнений в дополнение 1 к приложению 2 к СПС большинство вопросов, связанных с контролем температуры в транспортном средстве при перевозках быстрозамороженных пищевых продуктов, должно быть снято.

Издержки

9. Необходимость дооборудования транспортных средств, используемых для перевозки быстрозамороженных пищевых продуктов, приборами с измерительными и записывающими устройствами, позволяющими производить измерение температуры воздуха, ее запись и хранение полученной информации.

Практическая осуществимость

10. Предлагаемые дополнения и уточнения в дополнение 1 к приложению 2 к СПС создадут условия для использования единых принципов контроля температуры воздуха в транспортном средстве при перевозках быстрозамороженных пищевых продуктов.

Возможность обеспечения применения

11. Никаких проблем с возможностью обеспечения транспортных средств приборами для контроля температуры воздуха в их грузовом помещении при перевозках быстрозамороженных пищевых продуктов не предвидится. Промышленность стран, являющихся Договаривающимися сторонами СПС, выпускает широкий ассортимент подобных приборов. Дооборудование ими транспортных средств также не должно вызвать серьезных проблем.
